

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

© 2014 г. Э.Ф. АСАДУЛЛИНА, Д.В. КУРСЕВИЧ

Московский государственный технический университет радиотехники,
электроники и автоматики

e-mail: asadullina@mirea.ru, kursevich@mirea.ru

Процесс обучения можно уподобить процессу производства, результатом которого является человек знающий и умеющий. Понятие «качество» применяют в сфере образования по меньшей мере в двух взаимосвязанных аспектах – качество системы обучения и качество знаний, умений и навыков человека, получившего образование. При этом рассматривают функционирование компонентов системы обучения, в число которых обычно включают как самих педагогов и учащихся, так и цель обучения, содержание обучения, формы организации процесса обучения, методы обучения, средства обучения [1]. Последние, в свою очередь включают учебники, учебные пособия, специальную литературу, технические средства обучения, в составе которых следует особо выделить компьютерные обучающие системы.

Качество отдельно взятых компонентов системы обучения не имеет смысла рассматривать в отрыве от их роли в данной системе обучения. Так, учебное пособие, ориентированное на использование определенных методов и организационных форм проведения занятий, может быть неудобным при использовании иной методики обучения.

Качество конечного результата процесса обучения следует оценивать, исходя из целей обучения, зависящих от интересов по меньшей мере трех сторон: обучающей стороны, потенциальных потребителей (работодателей) и самих обучающихся. Приходится учитывать, что сама система образования направлена на некоторое усреднение «конечного продукта». Системы обучения, используемые в школах и вузах, не могут вполне удовлетворить индивидуальные познавательные потребности каждого учащегося, а лишь дают некоторую базу для дальнейшего самосовершенствования человека в профессии. Однако и в этих условиях нужно стремиться к обоснованной оценке качества результатов учебного процесса и на этой основе оценивать качество самого учебного процесса и соответствующей системы обучения.

Качество системы обучения можно приближенно статистически оценивать востребованностью «выпускников» этой системы потребителями (работодателями). Но такая оценка имеет смысл в большей мере для целостной профессиональной подготовки, когда выпускники заранее ориентированы на конкретные типы рабочих мест.

В ситуации, когда обучение иностранному языку является подготовительным этапом для дальнейшего обучения на этом языке или для иного специального использования этого языка, критерии оценки качества обучения языку могут быть довольно конкретными, основанными на лексических, фразеологических и грамматических минимумах для соответствующих учебных дисциплин или соответствующей предметной области, к которой относится предстоящая деятельность обучающегося. Примером может служить обучение русскому языку как иностранному в качестве подготовки к дальнейшему обучению в российских вузах.

При обучении же иностранным языкам российских студентов в учебных заведениях, готовящих специалистов по лингвистическим специальностям, использование

обоих описанных подходов затруднительно, поскольку есть сферы трудоустройства таких специалистов, не требующие использования иностранного языка. Соответственно, для этих сфер отсутствуют «собственные» критерии оценки владения иностранным языком. Конечно, для инженера владение иностранным языком весьма ценно, но оно может служить его личным преимуществом, лишь косвенно проявляющимся в его работе, например, благодаря большей осведомленности в профессиональной области в результате чтения иноязычной литературы или общения с иностранными специалистами.

В данной ситуации естественно для оценки качества подготовки по иностранному языку опираться на достаточно субъективные критерии, основанные на понимании иностранного языка как общекультурной ценности, а также на потребностях в знании языка специалистов, имеющих хотя бы косвенную связь с данной предметной областью, которые реально используют иностранный язык в своей работе.

При всем различии подходов к оценке качества обучения иностранному языку, можно выделить критерии, которые обязательно должны присутствовать во всех случаях. Речь идет об освоении основного грамматического строя языка и наиболее употребительных коммуникативных речевых инструментов устного и письменного общения, используемых основной массой говорящих на этом языке независимо от рода их деятельности.

Рассмотрим, например, оценку качества освоения студентами технического вуза иностранной лексики.

Необходимая базовая профессиональная лексика может быть определена формальным способом при помощи частотных словарей.

При этом должны использоваться следующие типы иноязычных частотных словарей:

- составленные для соответствующих предметных областей на основе специализированных тематических корпусов текстов, отбор которых осуществляется экспертным путем специалистами, систематически использующими иностранный язык в своей работе;

- частотный словарь общенаучной лексики;
- базовый частотный словарь данного языка;

Таким образом, мы получаем необходимый лексический минимум, обозначающий «нижнюю границу» овладения лексикой данного языка.

Методы контроля освоения этого минимума могут быть различными, их анализ не входит в задачу данной статьи.

Отметим одну проблему, возникающую в связи с такой оценкой. Освоение узкоспециальной терминологии связано с концептуальным освоением содержания соответствующих понятий. Непонимание предметной области влечет невозможность адекватного усвоения соответствующей иностранной лексики. Это осложняет работу преподавателей – филологов, очевидно, изначально далеких от профессиональной информации, отраженной в словарях первого из перечисленных типов частотных словарей.

В заключение отметим актуальные, на наш взгляд, направления повышения качества обучения иностранным языкам:

1. Индивидуализация обучения – включение лексики, отвечающей индивидуальным потребностям учащихся на основе изучения этих потребностей.

2. Построение логики прохождения тех или иных тем в соответствии с их актуальностью на определенном этапе обучения. Так, формальное изучение отвлеченных грамматических конструкций русского языка иностранцами должно максимально заменяться практически необходимым для студентов языковым материалом, включая употребительные в быту грамматические конструкции, которые должны быть осмыслены логически в более поздний период обучения.

3. Автоматизация в обучении. Автоматизация в обучении включает в себя автоматизацию отбора языкового материала для обучения и создания частотных слова-

рей, внедрение обучающих программ, включающих и системы оценки качества усвоения материала.

4. Использование матричной системы комплектования учебных групп для изучения иностранного языка. Имеется в виду формирование небольших групп, состоящих из студентов разных университетских групп одного направления и с одинаковым уровнем владения языком. При этом деление по уровням должно осуществляться согласно общепринятой системе уровневого обучения иностранным языкам.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Хозяинов Г.И.* Средства обучения как компонент педагогического процесса // Юбилейный сборник трудов ученых РГАФК, посвященный 80-летию академии. - М., 1998. - Т. 5. - С. 130-136.